

# Protokoll – Öffentlicher Teil

Drs.  
I-308/17

<b>Betrifft:</b>	<b>17. Sitzung des Fakultätsrates der FK I</b>
<b>Datum:</b>	29.03.2017 (14:53 – 16:58 Uhr)
<b>Anwesende Mitglieder:</b>	Dr. Monika Bourmer, Dennis Dartmann, Prof. Dr. Yvonne Ehrenspeck-Kolasa, Prof. Dr. Michael Feldhaus, Prof. Dr. Dietmar Grube, Annekatriin Klopp, Prof. Dr. Ute Koglin, Christine Meyenberg, Bettina Meyer, Prof. Dr. Barbara Moschner
<b>Entschuldigt:</b>	Dr. Norbert Gestring, Prof. Dr. Ulrike-Marie Krause, Leonie Rosendahl, Prof. Dr. Gisela Schulze, Prof. Dr. Manfred Wittrock, Prof. Dr. Olaf Zawacki-Richter
<b>Nicht anwesend:</b>	Dennis Riether
<b>FunktionsträgerInnen:</b>	Sabrina Biondi (FGF), Jasmin Overberg (Promovierendenvertretung), Kay Uphoff (Koordinator für Studium und Lehre)
<b>Gäste:</b>	Prof. Dr. Helmut Hillebrand (15:15 – 15:55 Uhr), Petra Oetken-Brinkmann (bis 16:34 Uhr), Prof. Dr. Markus Tepe (bis 16:34 Uhr)
<b>Vorsitz:</b>	Prof. Dr. Karsten Speck (Dekan)
<b>Protokoll:</b>	Kirsten Klooster

## vorgeschlagene TAGESORDNUNG

TOP		Drs.-Nr.
TOP 1	<b>Regularia</b>	
	Beschlussfassung über die Tagesordnung Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 22.02.2017	I-295/17
TOP 2	<b>Berichte/Anfragen</b>	
TOP 2.1	Dekan/Studiendekan/Fakultätsgeschäftsführerin	I-297/17
TOP 2.2	Institute/Fachschaften/Mittelbau	
TOP 2.3	Eilentscheide des Dekans/Studiendekans	I-298/17
TOP 3	<b><i>Wahlen entfallen, da vom neuen, konstituierten Fakultätsrat übernommen</i></b>	
TOP 4	<b>Studium &amp; Lehre</b>	
TOP 4.1	<b>Prüfungsberechtigungen für das Sommersemester 2017</b>	
TOP 4.1.1	Institut für Pädagogik	I-299/17
TOP 4.1.2	Institut für Sonder- und Rehabilitationspädagogik	I-300/17
TOP 4.1.3	Institut für Sozialwissenschaften	I-301/17
TOP 4.2	Vorläufige Verwendungsplanung der Studienqualitätsmittel für das SoSe 2017	I-302/17
TOP 4.3	9. und 10. Änderung der Prüfungsordnung für die Fach- und Zwei-Fächer-Bachelorstudiengänge (rückwirkend)	I-303/17
TOP 4.4	Ordnung über besondere Zugangsvoraussetzungen und die Zulassung für den Bachelorstudiengang „Pädagogisches Handeln in der Migrationsgesellschaft“	I-304/17
TOP 4.5	Übersetzungen der Modultitel der FK I ins Englische	I-305/17
TOP 5	<b>Besuch Prof. Dr. Helmut Hillebrand: Helmholtz-Institut – Kooperation mit der FK V</b>	
TOP 6	<b>Verschiedenes</b> Die nächste Sitzung findet am 24.05.2017 statt	

## TOP 1 Regularia

Der Dekan stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest und eröffnet die Sitzung. Der Dekan weist darauf hin, dass der TOP 5, sofern Herr Prof. Dr. Hillebrand eher kommt, vorgezogen werden sollte.

Die Tagesordnung wird **einstimmig** beschlossen.

**Abstimmung: 10:0:0**

Das Protokoll der Sitzung vom 22.02.2017 wird – mit 3 Enthaltungen wegen Nichtanwesenheit – genehmigt.

Drs.  
I-295/17

**Abstimmung: 7:0:3**

## TOP 2 Berichte/Anfragen

### TOP 2.1 Dekan/Studiendekan/Fakultätsgeschäftsführerin

#### Schriftliche Berichte des Dekans:

Drs.  
I-297/17

Promotionen/Habilitationen
<p><b>Das Promotionsverfahren von Frau Katharina Zimmermann</b> zum Thema: „Local Europeanisation by cohesion policy – The European Social Fund in local labour market policies“ wurde mit der Disputation am 27.02.2017 abgeschlossen. (Fachgebiet: Sozialwissenschaften)</p> <p><b>Das Promotionsverfahren von Herrn Christian Fritz-Hoffmann</b> zum Thema: „Die Formen des Berührens. Zur Analyse des vermittelt-unmittelbaren Erfahrungsraums sozialer Praxis“ wurde mit der Disputation am 28.02.2017 abgeschlossen. (Fachgebiet: Sozialwissenschaften)</p> <p><b>Das Promotionsverfahren von Frau Gunda Holtmann</b> zum Thema: „Ellen Ammann – Eine intellektuelle Biographie. Eine Untersuchung zur Geschichte der Sozialen Arbeit im Kontext der katholischen Frauenbewegung und des ‚Katholischen Deutschen Frauenbundes‘ zu Beginn des 20. Jahrhunderts“ wurde mit der Disputation am 28.02.2017 abgeschlossen. (Fachgebiet: Pädagogik)</p> <p><b>Das Promotionsverfahren von Frau Bernadetha Gabriel Rushahu</b> zum Thema: „Guidance and Counselling Services to Students with Disabilities in Higher Learning Institutions in Tanzania: Practices and Implications“ wurde mit der Disputation am 28.02.2017 abgeschlossen. (Fachgebiet: Pädagogik)</p>
Drittmittel-/Forschungsprojekte
<p><b>Anträge seit Februar 2016</b></p> <p><u>AntragstellerIn:</u> Prof. Dr. Sebastian Schnettler, Institut für Sozialwissenschaften <u>Thema des Vorhabens:</u> Social and health inequalities in family trajectories: a biosocial approach (SHIFT) <u>Beantragt bei:</u> NORFACE DIAL Application Template Full Proposal <u>Finanzielles Volumen:</u> 289 798,00 € <u>Gesamtlaufzeit:</u> drei Jahre</p> <p><u>AntragstellerIn:</u> Prof. Dr. Paul Mecheril, Institut für Pädagogik und Prof. Dr. María do Mar Castro Varela (Alice Salomon Hochschule Berlin), Prof. Dr. Heike Greschke (Technische Universität Dresden), Prof. Dr. Astrid Messerschmidt (Bergische Universität Wuppertal) <u>Thema des Vorhabens:</u> Globale Ungleichheit, Migration und Flucht. Institutioneller Wandel durch solidarische Bildung <u>Beantragt bei:</u> BMBF <u>Finanzielles Volumen:</u> 995.088,00 € <u>Gesamtlaufzeit:</u> 01.10.2017 - 30.09.2020</p>

<p><u>AntragstellerIn:</u> Prof. Dr. Dietmar Grube, Institut für Pädagogik  <u>Thema des Vorhabens:</u> Zur Bedeutung des Diskrepanzkriteriums zur Intelligenz für die Definition der Rechenstörung: Differentielle Merkmale und Fördermöglichkeiten von Kindern mit Rechenschwierigkeiten (Rechenstörung2) - Verlängerungsantrag  <u>Beantragt bei:</u> BMBF  <u>Finanzielles Volumen:</u> 65.534,33 €  <u>Gesamtlaufzeit:</u> 01.08.2017 - 31.03.2018</p> <p><u>AntragstellerIn:</u> Prof. Dr. Gisela Christel Schulze, Institut für Sonderpädagogik (zusammen mit Kollegen aus der Schweiz und Österreich)  <u>Thema des Vorhabens:</u> Studierende mit Pflegeverantwortung an Hochschulen  <u>Beantragt bei:</u> DFG  <u>Finanzielles Volumen:</u> 2.000.000 €  <u>Gesamtlaufzeit:</u> 36 Monate</p> <p><b>Bewilligte Anträge</b></p> <p><u>AntragstellerIn:</u> Dr. habil. Vera Busse, Institut für Pädagogik und Prof. Dr. Gunter Kreutz, Institut für Musik  <u>Thema des Vorhabens:</u> „Learning by singing: Promoting German language skills through music interventions“ (LIPS)  <u>Beantragt bei:</u> Bremer Wertpapierbörse  <u>Finanzielles Volumen:</u> 9.000,- €  <u>Gesamtlaufzeit:</u> Workshop 2017</p>
--

## Mündliche Berichte des Dekans

Der Dekan Prof. Dr. Karsten Speck berichtet dem Fakultätsrat, dass es aus den Naturwissenschaften eine Kooperationsanfrage gab, die für das Institut für Sozialwissenschaften relevant sein kann, welche Prof. Dr. Hartmut Hillebrand (FK V), der im Laufe des Fakultätsrats erwartet wird, näher erläutern werde. Aus diesem Grunde werde das Behandeln des TOP 5 zeitlich von seinem Eintreffen abhängig gemacht.

Im ersten Gespräch am 22.02.2017 mit dem Präsidium im Rahmen der Strukturplanungen an der FK I haben die Dekanatsmitglieder mit den Präsidiumsmitgliedern jede einzelne Professur bezüglich Lehrbelastung, Personalsituation und Forschungstätigkeiten erörtert. Es wurde deutlich, dass das Präsidium u.a. ein starkes Interesse an Forschungsk Kooperationen und -verbänden hat. Für die nächsten Gespräche werde das Dekanat die Frage von möglichen weiteren Professuren im Institut für Sozialwissenschaften noch einmal anbringen.

Im Rahmen eines geplanten Exzellenzclusters wurde die Entfristung einer Professorenstelle gewünscht, jedoch seien die notwendigen Grundlagen vorerst innerhalb des betreffenden Instituts und des Dekanats abzustimmen, bevor weitere Gespräche mit dem Präsidium stattfinden können. Hierfür seien Kompromisse, Forderungen und Zugeständnisse nötig.

Christine Meyenberg wünscht sich daraufhin einen offeneren Umgang mit neuen Informationen, damit nicht immer nur wenige aufgeklärt sind. Auf Rückfrage ihrerseits wie die Chancen einzuschätzen sind, dass das neue Cluster erfolgreich sein wird, antwortet Prof. Dr. Markus Tepe, dass sich sehr viele Projekte auf Bundesebene in der Vorantragsphase beworben haben und erst nach dieser Vorauswahl ein Vollertrag gestellt werden könne; er möchte das Personaltabelleau bereits vor Stellung des Vorantrags geklärt wissen. Darauf entgegnet der Dekan Prof. Dr. Karsten Speck, dass seitens des Präsidiums gewünscht werde, dass die grundsätzliche Personalentwicklung innerhalb der Fakultät vor der Antragstellung diskutiert werden solle. Positiv zu beurteilen sei jedoch, dass das Präsidium das Projekt in veränderter Form evtl. auch ohne die Cluster-Zusage fortführen möchte.

Im Anschluss gibt der Dekan einen Überblick über den Stand der vakanten Professuren bzw. der laufenden Berufungsverfahren.

*Um 15:15 Uhr trifft als Gast Prof. Dr. Helmut Hillebrand aus der Fakultät V ein, weshalb TOP 5 mit Einverständnis des Fakultätsrats vorgezogen wird.*

Der Dekan berichtet, dass Prof. Dr. Helmut Hillebrand vom Institut für Chemie und Biologie des Meeres/ICBM (FK V) im Januar auf ihn zugekommen sei, da im Rahmen des Aufbaus des neuen Helmholtz-Instituts eine sozialwissenschaftlich orientierte Professur erfolgreich eingeworben werden konnte, aus der evtl. eine längere Kooperation zwischen den Fakultäten I und V erwachsen könne, worüber sich das Dekanat sehr erfreut gezeigt hat. Um dieses Kooperationsgesuch den Mitgliedern des Fakultätsrats der FK I vorzustellen, ist Prof. Dr. Hillebrand Gast in dieser Sitzung.

Prof. Dr. Hillebrand stellt sich vorab als Direktor des neuen Helmholtz-Instituts für Funktionelle Marine Biodiversität vor. Die Gründung auf dem Campus der Carl-von-Ossietzky Universität erfolge in Kooperation mit dem Alfred-Wegener-Institut in Bremerhaven, wodurch ein bisher wenig beachtetes Thema strategisch neu betrachtet werden soll: Die Schaffung eines besseren Verständnisses über die Auswirkungen der Schwankungen in der Artenvielfalt auf die Funktion und Leistung mariner Ökosysteme und die Erarbeitung von entsprechenden Naturschutz- und Managementstrategien zur Erhaltung des Ökosystemgleichgewichts.

In dem Zuge wurden vier Professuren erfolgreich eingeworben, von denen die Professur „Marine Governance“ mit politikwissenschaftlichem Schwerpunkt eine Schnittstelle zur Fakultät I/dem Institut für Sozialwissenschaften bildet und dort auch in der Lehre verankert werden könnte.

Prof. Dr. Hillebrand möchte deshalb auch bereits für die Berufungskommission die Expertise der Oldenburger Sozialwissenschaftler nutzen. Die Ausschreibung wurde bewusst breit gefasst, so dass sowohl qualitative als auch quantitative Ansätze Berücksichtigung fänden.

Formal handle es sich bei den geplanten Professuren um Kooperationsprofessuren des Alfred-Wegener-Instituts, tatsächlich aber laufe das gesamte Verfahren über die Carl-von-Ossietzky-Universität.

*(15:35 Uhr – Prof. Dr. Barbara Moschner verlässt den Sitzungsraum)*

Auf Rückfrage von Christine Meyenberg, ob dadurch eine Kapazitätserweiterung für das Institut zu erwarten sei, antwortet Sabrina Biondi, dass diese kaum spürbar sein werde, wenn Lehre der geplanten Professur „Marine Governance“ im Professionalisierungsbereich einsortiert werde.

*(15:37 Uhr – Prof. Dr. Barbara Moschner kehrt in den Sitzungsraum zurück)*

Prof. Dr. Hillebrand zeigt sich offen für Vorschläge, wie/wo die Professur am sinnvollsten verankert werden könne, zudem auch für die Geschäftsstelle des Instituts Mitarbeitende in Technik und Verwaltung eingestellt werden.

Der Dekan gratuliert Prof. Dr. Hillebrand zu dem Erfolg und bedankt sich für das Einbeziehen der FK I. Die Anfrage zur Berufungskommission werde er im Institut für Sozialwissenschaften platzieren.

Prof. Dr. Hillebrand ergänzt noch, dass es die ersten vier Jahre eine Anschubfinanzierung durch das Land Niedersachsen gäbe und mit dem für 2020/21 geplanten Übergang in die Finanzierung durch den Haushalt der Universität ein kompetitiver Forschungspool von 15 bis 16 Projekten geplant sei.

Prof. Dr. Speck schließt den TOP mit dem Hinweis an Prof. Dr. Hillebrand, dass das Dekanat ihm eine Person für die Berufungskommission mitteilen werde und mittelfristig mit dem Institutsleiter der Sozialwissenschaften auf ihn zugehen werde, um gemeinsam die Kooperation mit dem Institut für Sozialwissenschaften zu planen.

*Um 15:55 Uhr verlässt Prof. Dr. Helmut Hillebrand die Sitzung.*

**fortgeführt Bericht des Studiendekans**

**TOP 2.1** Es liegen keine Berichte vor.

**Bericht des Koordinators für Studium und Lehre**

Der Koordinator für Studium und Lehre Kay Uphoff berichtet, dass die Daten der Lehrevaluation mittlerweile mit einer Rücklaufquote von guten 81% zwar vorlägen, die Teilnahmequote der Studierenden mit nur noch 23% jedoch stark eingebrochen wäre. Dies zu ergründen stünde jetzt an. Nur 52% aller Lehrenden haben die Ergebnisse für das Studiendekanat freigeschaltet und nur 50% aller Lehrenden haben die Ergebnisse den Studierenden freigeschaltet.

*(16:13 Uhr – Prof. Dr. Michael Feldhaus verlässt den Sitzungsraum*

*16:14 Uhr – Prof. Dr. Ute Koglin verlässt den Sitzungsraum)*

In dem Zusammenhang bringt Prof. Dr. Barbara Moschner an, dass sie als Modulverantwortliche gerne eine Liste der in ihrem Modul Lehrenden erhalten möchte, da die Lehrinhalte in ihren Augen nicht immer passen würden.

Diskutiert wird an dieser Stelle im FKR das Thema Modulverantwortung sowie die Rechte und Pflichten von Modulverantwortlichen. Das Thema soll zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufgegriffen werden.

*(16:15 Uhr – Prof. Dr. Michael Feldhaus kehrt in den Sitzungsraum zurück*

*16:16 Uhr – Prof. Dr. Ute Koglin kehrt in den Sitzungsraum zurück)*

**Bericht der Fakultätsgeschäftsführerin**

Die Fakultätsgeschäftsführerin Sabrina Biondi informiert den Fakultätsrat, dass die von ihr geplante Präsentation zum Thema FwN-Stellen an der FK I verschoben werden müsse. Außerdem seien zwei weitere Stellen in der Verwaltung des Instituts für Sonder- und Rehabilitationspädagogik ausgeschrieben, hierbei handele es sich um eine halbe Nachmittagsstelle (MTV, E6) in der Geschäftsstelle sowie eine ganze Koordinationsstelle (MTV, E13) für den Ausbau der Sonderpädagogik.

**TOP 2.2 Institute/Fachschaften/Mittelbau**

**Berichte aus dem Institut für Pädagogik**

Es liegen keine Berichte vor.

**Berichte aus dem Institut für Sonder- und Rehabilitationspädagogik**

Es liegen keine Berichte vor.

**Berichte aus dem Institut für Sozialwissenschaften**

Es liegen keine Berichte vor.

**Berichte aus den Fachschaften**

Der Vertreter der Fachschaft Pädagogik Dennis Dartmann berichtet, dass die Fachschaft Sonderpädagogik am 04.05. in der „umbaubar“ feiert und am 11.05. im „Amadeus“ die Feier der Fachschaften der FK I stattfindet.

**Berichte aus dem Mittelbau**

Am 26.04. wird es ein Mittelbautreffen geben, zu dem auch das Dekanat eingeladen ist.

*(16:31 Uhr – Prof. Dr. Yvonne Ehrenspeck-Kolasa verlässt den Sitzungsraum)*

Anträge auf Erteilung von Lehraufträgen gem. §34 NHG für das SoSe 2017

Name, Vorname	Titel der Veranstaltung
Richter, Jana	Leistungen der Kinder- und Jugendhilfe nach dem SGB VIII
Eickenjäger, Sebastian	Rechtsgrundlagen und Verwaltungshandeln in der Migrationsgesellschaft Deutschland
Timmer, Albert	Ausgewählte Bereiche des Zuwanderungsrechts und Verwaltungshandelns im Migrationskontext

Anträge auf Genehmigung von Blockveranstaltungen für das SoSe 2017

Name, Vorname	Titel der Veranstaltung
Anton, Jutta	Sozialpädagogisches Handeln in der Schulsozialarbeit
Blömer, Ursula	Vorbereitung des Pädagogischen Praktikums bzw. Begleitveranstaltung im Praxismodul für Studierende der
Lüpkes, Julia	Orientierungspraktikum
Speck, Karsten	Einführung in ehrenamtliches Engagement und Service Learning
Speck, Karsten	Service Learning: Ehrenamtliches Engagement für Geflüchtete
Niederheide, Kerstin	Lernbegleitung am Übergang Kita – Grundschule
Lüschen, Iris	Lehr-Lernprozess gestalten, begleiten, reflektieren
Roß, Anja	Kinderwelten/Medienwelten – Kreative Medienbildung in Schule und Unterricht
Thümmel, Ingeborg, apl. Prof. Dr.	1.02. 238 Vertiefende Auseinandersetzung mit ausgewählten Fragen und Problemen des

Anträge auf Genehmigung von Teilnehmerbeschränkungen für das SoSe 2017

Name, Vorname	Titel der Veranstaltung	TN
Blömer, Ursula	Vorbereitung des Pädagogischen Praktikums bzw. Begleitveranstaltung im Praxismodul für Studierende der Pädagogik	20
Speck, Karsten	Service Learning: Ehrenamtliches Engagement für Geflüchtete	30
Speck, Karsten	Einführung in ehrenamtliches Engagement und Service Learning	30
Lüpkes, Julia	Lernausgangsdagnostik und Förderung im Sachunterricht, SE 1.04.037 und 1.04.038	15
Ross, Anja	Kinderwelten / Medienwelten	20
Niederheide, Kerstin	Lernbegleitung am Übergang Kita – Grundschule	16

Der Fakultätsrat der Fakultät I nimmt die mit Drs.-Nr. I-298/17 vorliegenden Eilentscheide **zustimmend** zur Kenntnis.

(16:32 Uhr – Prof. Dr. Yvonne Ehrenspeck-Kolasa kehrt in den Sitzungsraum zurück)

**TOP 3 Wahlen entfallen, da vom neuen, konstituierten Fakultätsrat übernommen**

**TOP 4 Studium und Lehre**

**TOP 4.1 Prüfungsberechtigungen für das Sommersemester 2017**

**TOP 4.1.1 Institut für Pädagogik**

Drs.  
I-299/17

Der Fakultätsrat der Fakultät I beschließt die mit Drs.-Nr. I-299/17 vorliegenden Prüfungsberechtigungen des Instituts für Pädagogik für das Sommersemester 2017 **einstimmig** unter der Maßgabe, dass der Doppelname von Prof. Dr. Ehrenspeck-Kolasa korrigiert wird, der Koordinator für Studium und Lehre relevante Änderungen einpflegt und alle MitarbeiterInnen des akademischen Mittelbaus nach mindestens einjähriger Zugehörigkeit zur Fakultät auch Masterarbeiten abnehmen dürfen.

**Abstimmung: 10:0:0**

**TOP 4.1.2 Institut für Sonder- und Rehabilitationspädagogik**

Drs.  
I-300/17

Der Fakultätsrat der Fakultät I beschließt die mit Drs.-Nr. I-300/17 vorliegenden Prüfungsberechtigungen des Instituts für Sonder- und Rehabilitationspädagogik für das Sommersemester 2017 **einstimmig** unter der Maßgabe, dass der Koordinator für Studium und Lehre relevante Änderungen einpflegt und alle MitarbeiterInnen des akademischen Mittelbaus nach mindestens einjähriger Zugehörigkeit zur Fakultät auch Masterarbeiten abnehmen dürfen.

**Abstimmung: 10:0:0**

**TOP 4.1.3 Institut für Sozialwissenschaften**

Drs.  
I-301/17

Der Fakultätsrat der Fakultät I beschließt die mit Drs.-Nr. I-301/17 vorliegenden Prüfungsberechtigungen des Instituts für Sozialwissenschaften für das Sommersemester 2017 **einstimmig** unter der Maßgabe, dass der Koordinator für Studium und Lehre relevante Änderungen einpflegt und alle MitarbeiterInnen des akademischen Mittelbaus nach mindestens einjähriger Zugehörigkeit zur Fakultät auch Masterarbeiten abnehmen dürfen.

**Abstimmung: 10:0:0**

**TOP 4.2 Vorläufige Verwendungsplanung der Studienqualitätsmittel SoSe 2017**

Drs.  
I-302/17

<b>Verwendungszweck</b>	<b>EURO</b>
1) Ausgaben für zusätzliches hauptberufliches befristetes (Lehr-) Personal	386.000,00
2) Ausgaben für zusätzliches nebenberufliches Personal (z.B. studentische Hilfskräfte, Tutor/-innen)	92.750,00
3) Ausgaben für die Beschaffung von Lehr- und Lernmitteln/Sachmittel	36.500,00
4) Ausgaben für Lehraufträge und Gastvorträge	32.950,00
5) Ausgaben für weitere Verwendungszwecke ( z. B. Exkursionen, Reisekosten)	25.150,00
6) Ausgaben für MTV-Personal zur Unterstützung der SQ-Verwendung und Planung	10.000,00
<b>Summe</b>	<b>583.350,00</b>

Der Fakultätsrat der Fakultät I beschließt die mit Drs.-Nr. I-302/17 vorliegende vorläufige Verwendungsplanung der Studienqualitätsmittel für das Sommersemester 2017 **einstimmig**.

**Abstimmung 10:0:0**

**TOP 4.3 9. und 10. Änderung der Prüfungsordnung für die Fach- und Zwei-Fächer-Bachelorstudiengänge (rückwirkend)**

Drs.  
I-303/17

Der Fakultätsrat der Fakultät I – Bildungs- und Sozialwissenschaften beschließt die folgenden Übergangsbestimmungen zur 9. Änderung der Prüfungsordnung für die Fach- und Zwei-Fächer-Bachelorstudiengänge der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg rückwirkend zum 14.04.2016 sowie die folgenden Übergangsbestimmungen zur 10. Änderung der Prüfungsordnung für die Fach- und Zwei-Fächer-Bachelorstudiengänge der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg rückwirkend zum 22.09.2016 **einstimmig**.

**Abstimmung 10:0:0**

**9. Änderung der Prüfungsordnung für die Fach- und Zwei-Fächer-Bachelorstudiengänge der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg  
Abschnitt II – Übergangsbestimmungen**

- (1) Diese Änderung tritt nach der Genehmigung durch das Präsidium nach der Bekanntmachung in den Amtlichen Mitteilungen der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg zum Wintersemester 2016/17 für alle Studierenden in Kraft.
- (2) Abweichend von Abs. 1 treten die Änderungen bezüglich der §§ 8 Abs. 5, 15 Abs. 2 und 22 Abs. 3 zum Sommersemester 2016 für alle Studierenden in Kraft.

**10. Änderung der Prüfungsordnung für die Fach- und Zwei-Fächer-Bachelorstudiengänge der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg  
Abschnitt II – Übergangsbestimmungen**

- (1) Diese Änderung tritt nach der Genehmigung durch das Präsidium am Tage nach der Bekanntmachung in den Amtlichen Mitteilungen der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg in Kraft.
- (2) Studierende, die sich zum Zeitpunkt des Inkrafttretens im zweiten oder höheren Semester befinden, werden nach den bisher geltenden Bestimmungen geprüft. Sie können auf Antrag und mit Zustimmung des Prüfungsausschusses auch nach den geänderten Bestimmungen geprüft werden.
- (3) Abweichend von (2) gelten die Änderungen der Anlagen 3 a und 3 b für alle Studierenden.
- (4) Abweichend von (2) gelten die Regelungen zur aktiven Teilnahme und zur curricularen Abfolge der Anlagen 4: Anglistik, 9: Germanistik, 13: Kunst und Medien, 14a: Materielle Kultur: Textil, 16: Musik, 17a: Niederlandistik, 21a: Slavistik und 30: Gender Studies für alle Studierenden ab dem Wintersemester 2016/17.
- (5) Sofern sich die Art der Lehrveranstaltung eines Moduls geändert hat, gilt eine solche Änderung für alle Studierende.

**TOP 4.4 Ordnung über besondere Zugangsvoraussetzungen und die Zulassung für den Bachelorstudiengang „Pädagogisches Handeln in der Migrationsgesellschaft“**

Drs.  
I-304/17

Der Fakultätsrat der FK I beschließt die mit Drs.-Nr. I-304/17 vorliegende Ordnung über besondere Zugangsvoraussetzungen und die Zulassung für den Bachelorstudiengang „Pädagogisches Handeln in der Migrationsgesellschaft“ **einstimmig** unter dem folgenden Vorbehalt:

- §3 Abs.3 → Korrektur des Querverweises von §2 Abs.1 Nr.4 in §2 Abs.1 Nr.3

**Abstimmung 10:0:0**



## TOP 4.5 Übersetzungen der Modultitel der FK I ins Englische

Drs.  
I-305/17

Nach Durchsicht der mit Drs.-Nr. I-305/17 vorliegenden Übersetzungen der Modultitel der FK I ins Englische fallen dem Fakultätsrat eventuelle Unstimmigkeiten in der Einheitlichkeit wissenschaftlicher Begrifflichkeiten auf.

Der Dekan schlägt deshalb vor, die Übersetzungsvorschläge an die Institutsleitungen zur Überprüfung zu geben und um rechtzeitige Rückmeldung/Korrektur zu bitten, da ein Beschluss laut Koordinator für Studium und Lehre im nächsten Fakultätsrat erforderlich ist.

Der Fakultätsrat der Fakultät I beschließt, die vorgeschlagenen Übersetzungen der Modultitel der FK I an die Institutsleitungen zu übergeben und um rechtzeitige Überprüfung und ggfls. Korrektur der Übersetzungen zu bitten.

**Abstimmung 10:0:0**

**TOP 5** *vorgezogen unter TOP 2.1*

**TOP 6** **Verschiedenes**

Die nächste Sitzung findet am 24.05.2017 statt.

Prof. Dr. Anke Hanft informiert den Fakultätsrat darüber, dass sie an diesem Termin leider verhindert ist.

Oldenburg, 29.03.2017

---

Prof. Dr. Karsten Speck (Dekan)

---

Kirsten Klooster (Protokoll)